

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2008-2-162 (Devralma)  
Karar Sayısı : 08-56/885-348  
Karar Tarihi : 25.9.2008

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

10

**Başkan** : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI  
**Üyeler** : Tuncay SONGÖR, M. Sıraç ASLAN, Süreyya ÇAKIN,  
Mehmet Akif ERSİN, Dr. Mustafa ATEŞ,  
İsmail Hakkı KARAKELLE

**B. RAPORTÖRLER** : Evrim Özgül KAZAK, Nur Seda KÖKTÜRK

20

**C. BİLDİRİMDE BULUNAN** : - TDK Germany GmbH  
Temsilcisi: Av. Gönenç GÜRKAYNAK, Av. Murat Hakan ÖZGÖKÇEN  
Çitlenbik Sokak No: 12 Yıldız Mah. 34349 Beşiktaş/İstanbul

**D. TARAFLAR** : - TDK Germany GmbH  
Wanheimer Straße 57 40472 Düsseldorf/Almanya  
- Epcos AG  
St.-Martin-Straße 53, 81669 Münih/Almanya

30

**E. DOSYA KONUSU:** Epcos AG (Epcos)'nin tam kontrolünün TDK Germany GmbH (TDK Almanya) tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

**F. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 13.08.2008 tarih ve 5320 sayı ile giren ve eksiklikleri en son 19.09.2008 tarih ve 6267 sayı ile tamamlanan bildirim üzerine 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun ve 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri çerçevesinde düzenlenen 19.09.2008 tarih ve 2008-2-162/Öİ-08-EÖK sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 19.09.2008 tarih ve REK.0.06.00.00-120/300 sayılı Başkanlık Önergisi ile 08-56 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

40

**G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili Rapor'da; bildirim konusu devralma işleminin

- 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ve 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" in 4. maddesi kapsamında izne tabi bir devralma olduğu,
- 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi anlamında hâkim durum yaratmaya veya mevcut bir hâkim durumu güçlendirmeye yönelik olarak ülkenin bütünü yahut bir kısmında herhangi bir mal veya hizmet piyasasındaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğurmayacağı ve bu sebeple işleme izin verilmesi gerektiği

ifade edilmiştir.

50 **H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME****H.1. Taraflar****H.1.1. TDK Almanya**

TDK Almanya, %100 TDK tarafından kontrol edilen ve yalnızca Epcos hisselerinin TDK'ya devri işlemini gerçekleştirmek için kurulmuş olan bir şirkettir.

**H.1.2. TDK**

Tokyo, New York ve İngiltere menkul değerler borsalarına kote edilmiş, halka açık bir anonim şirket olan TDK, herhangi bir teşebbüs ya da kişi tarafından kontrol edilmemektedir. Şirketin hisseleri birçok hissedara dağılmış olmakla birlikte, TDK'da %11'den fazla oranda hissesi bulunan herhangi bir hissedar bulunmamaktadır.

60 TDK elektronik eşya ve parçaları ile kayıt araçlarının geliştirilmesi ve üretilmesi alanlarında faaliyet göstermektedir. Elektronik eşya ve elektronik parçalar; pasif ve elektromekanik parçaların üretimi, elektronik eşya, elektronik cihaz ve diğer elektronik parçalardan oluşmaktadır. Kayıt araçları ise ses bandı, video bandı, CD yazıcıları, mini disk, DVD ve bilgisayar için kaset tabanlı kayıt araçları gibi ürünleri kapsamaktadır. Üretim tesislerinin büyük bir kısmı Japonya ve Asyada yer alan TDK'nın, Kuzey Amerika'da da ek bir üretim tesisi bulunmaktadır. TDK'nın en önemli müşterileri bilgisayar, tüketici elektroniği ve telekomünikasyon sanayilerinde üretim yapan teşebbüslerdir. TDK, dünya çapında bilhassa çok katlı indüktörler, ferritler, ve çok katlı seramik kondansatörlerde güçlü bir pazar pozisyonuna sahip bulunmaktadır.

70 Taraflarca verilen bilgilere göre, TDK'nın Türkiye'de herhangi bir iştiraki veya şubesi bulunmamakta, Türkiye'deki müşterilere satış yapılmasına yönelik tüm işlemler doğrudan TDK tarafından veya satış temsilcileri üzerinden gerçekleştirilmektedir.

**H.1.3. Epcos**

Dosya kapsamında verilen bilgilere göre Epcos, 1989 yılında Siemens AG ve Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. arasında kurulan Alman-Japon ortak girişimi olan Siemens Matsushita Components tarafından 1999 yılında kurulmuştur. Genel merkezi Almanya'da bulunmaktadır. Frankfurt (Almanya) menkul değerler borsasına kote edilmiş, halka açık bir anonim şirket olan Epcos'un hisseleri birçok hissedara dağılmış durumdadır. Epcos'un başlıca hissedarlarına aşağıda yer verilmektedir.

80 Tablo 1: Başlıca Epcos Hissedarları

Ünvanı/Adı	Hisse Oranı (%)
TDK	27,04
Dodge&Cox	10,45
AXA S.A.	6,99
Odey Asset Management	4,91
Alliance Bernstein	4,61
Backays Global Investor UK Holding Limited	3,01
Diğer	42,99

Dosya mevcudu bilgilere göre Epcos, yalnızca elektronik parça üretimi alanında faaliyet göstermektedir. Özellikle pasif ve elektromekanik parçaların geliştirilmesi, üretimi ve satışı alanında faaliyet gösteren Epcos, RF filtreleri, piaz-ateşleyicileri ve devre koruyucu cihazların üretimi ve satışı üzerinde yoğunlaşmaktadır. Bununla birlikte, Epcos'un çok küçük bir oranda da olsa yarı iletken parçaların geliştirilmesi ve üretimi alanında faaliyeti bulunmaktadır. Epcos'un ana müşterilerini otomotiv

elektroniği, endüstri elektroniği ve bilgisayar sektöründe üretim yapan firmalar oluşturmaktadır. Epcos; Almanya, Avusturya, İspanya, Macaristan, Çek Cumhuriyeti, Singapur, Malezya, Hindistan, Çin, Brezilya ve ABD'de üretim tesislerine sahiptir.

- 90 Dosya mevcudu bilgilere göre, Epcos'un Türkiye'de herhangi bir iştiraki veya şubesi bulunmamakta, Türkiye'deki müşterilere satış yapılmasına yönelik tüm işlemler Epcos AG Almanya tarafından yapılmaktadır.

## H.2. İlgili Pazar

### H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

Bildirime konu işlem, Epcos'un kontrolünün TDK Almanya tarafından devralınmasına ilişkindir. Bildirim formunda yer verilen bilgilere göre, her iki teşebbüs de elektronik parça üreticileridir. Elektronik ürün ve sistemlerin tüm temel fonksiyonlarını gerçekleştiren en önemli unsuru oluşturan elektronik parçalar, en genel anlamda elektrik sinyallerinin işlenmesinde, güç kaynaklarının kontrol edilmesinde ve elektronik devrelerin korunmasında kullanılmaktadır. Elektronik parçalar, bu parçaları ürünlerine katan veya entegre eden ürün üreticilerine tedarik edilmektedir. Elektronik parçaları girdi olarak kullanan ürün üreticileri arasında en yaygın olarak bilgisayar, otomotiv elektroniği, endüstri elektroniği, telekomünikasyon, havacılık alanlarında üretim yapan teşebbüsler bulunmaktadır. Nihai ürün olmamaları sebebiyle, elektronik parçaların, doğrudan müşteri veya tüketicilere satışına nadir rastlanmaktadır.

Elektronik parçalar en genel anlamda yarı iletkenler, bağlantılı parçalar ile pasif ve elektromekanik parçalar olmak üzere üç grup altında toplanmaktadır. Yarı iletkenler elektrik sinyallerini güçlendirerek ve/veya işleyerek değiştiren aktif parçaları ifade etmektedir. Bağlantılı parçalar, telekomünikasyon ve bilgi teknolojileri, otomotiv endüstrisi, havacılık ve savunma sanayi gibi birçok farklı uygulama alanında kullanılan elektrik ve optik sinyallerin iletimini sağlayan parçalardır. Pasif ve elektromekanik parçalar ise elektrik akımına direnç sağlayan ve elektrik enerjisinin formunu değiştiren veya elektrik enerjisini saklamaya yarayan cihaz veya cihaz bileşimleridir. Söz konusu parçalar neredeyse tüm elektrik veya elektronik malzemelerin içinde bulunmaktadır.

Bildirim formunda yer verilen bilgilere göre, elektronik parçaları yukarıda yer verilen kategorilere göre kesin çizgilerle birbirinden ayırmak pek mümkün görünmemektedir. Elektronik parçalar üreticinin ve devre tasarımcının tercihine göre birçok durumda birbirlerinin yerine kullanılabilmekte, aynı sonuca farklı tür elektronik parça bileşimleri ile ulaşılabilir. Bunlara ek olarak bildirim formunda yer verilen bilgilere göre, elektronik parça üretiminde arz yönünden de önemli derecede bir esneklik bulunmaktadır. Bu sebeple, genellikle elektronik parça üreticilerinin üretim yelpazelerine tek bir tür elektronik parça yerine birçok türde elektronik parça ekleme imkanları bulunmaktadır.

Dosya mevcudu bilgilere göre, TDK ve Epcos elektronik parça üreticisi olmakla birlikte, bu alanda neredeyse sadece pasif ve elektromekanik parça üretimi ile iştigal etmektedirler. Epcos'un pasif ve elektromekanik parçaların geliştirilmesi, üretimi ve satışı dışında, yarı iletken parçalara ilişkin olarak küçük çaplı faaliyetleri de bulunmaktadır. TDK'nın ise elektronik parça üretimi dışında, diğer elektronik eşya ve kayıt araçları üretimi alanında da faaliyeti bulunmaktadır. Taraflar her ne kadar, elektronik parçalardan esas olarak pasif ve elektromekanik parça alanında faaliyet gösterecekler de, yukarıda ifade edildiği şekilde elektronik parça çeşitlerinin arz ve talep yönünden birbirine ikame olduğu, Epcos'un sınırlı da olsa yarı iletken parça üretimi

yaptığı göz önüne alındığında, işbu dosya özelinde ilgili ürün pazarı “*elektronik parça*” olarak tanımlanmıştır.

### H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

140 İlgili coğrafi pazar, devralma işlemi açısından ilgili ürün pazarında ülkenin herhangi bir bölgesindeki rekabet koşullarının diğer bölgelerden farklılık göstermemesi, bir başka deyişle rekabet koşullarının ülkenin tamamında homojen bir yapı sergilemesi nedeniyle “*Türkiye*” olarak belirlenmiştir.

### H.3. Değerlendirme

#### H.3.1. 1997/1 Sayılı Tebliğ’in 2. Maddesi Açısından Yapılan Değerlendirme

Anılan işlemin konusunu, TDK Almanya’nın, Epcos hisselerini devralmak üzere yaptığı teklif oluşturmaktadır. Tarafların ifadelerine göre, TDK ve Epcos, başvuru konusu devralma işlemiyle elektronik parçalara ilişkin işlerini TDK tarafından kurulacak yeni bir şirkette birleştirmeyi amaçlamaktadır. Bu amaç doğrultusunda,

- TDK Almanya’nın, Epcos’un nominal değeri olmayan adi hisseleri için gönüllü bir halka devir teklifinde bulunması,
- Hisse devri sonrasında TDK Almanya’nın Epcos’un kontrolünü ele geçirmesi,
- 150 - Daha sonra TDK’nın tüm elektronik parçaları işini yeni kuracağı bir şirkete aktarması,
- Yeni kurulacak şirketin TDK’nın elektronik parçaları işine ve dolayısıyla Epcos’un hisselerine sahip olması

öngörülmektedir.

160 TDK tarafından Epcos hisselerinin devri ile ilgili olarak yapılan teklif TDK, TDK Almanya ve Epcos arasında 31.07.2008 tarihinde imzalanan “İş Birleştirme Sözleşmesi” (Sözleşme) çerçevesinde gerçekleştirilmektedir. Sözleşmede, elektronik parçalar ticari faaliyetleri ile ilgili devir yapısı, birleşmiş iş grubunun gelecek organizasyonel ve kurumsal yönetim yapısı ile tarafların sorumluluklarıyla ilgili temel mutabakatları yer almaktadır.

Sözleşme’nin 3.2. maddesine göre, sözleşmenin imzalanmasının hemen ardından TDK bir duyuru yaparak, TDK Almanya aracılığıyla isteğe bağlı halka devir arzı şeklinde teklifini başlatacaktır. Sözleşme’nin anılan maddesinde ayrıca Epcos’un, Epcos hissedarları ve paydaşlarına, işlemin menfaatlerini açıklaması için genel olarak TDK’yi destekleyeceği, Epcos Yönetim Kurulu’nun, teklif dokümanının basılmasından sonraki 10 Amerika Birleşik Devletleri iş gününden geç olmamak üzere, teklifin şartlarının Epcos hissedarları için hakkaniyetli ve makul sayıldığını teyit edeceği ve teklifi kabul etmeleri için Epcos hissedarlarına tavsiyede bulunacağı ifadelerine de yer verilmektedir.

170 TDK Almanya’nın ne kadar oranda Epcos hissesi devralabileceği ise, Epcos’un halihazırdaki hissedarlarından kaçının aleni devralma teklifine katılacağına bağlı olmakla birlikte, taraflar arasında imzalanan Sözleşme gereği TDK Almanya’nın aleni devralma teklifinin, TDK’nın en az %50’den fazla oranda hisse almasını şart koştuğu görülmektedir. Halihazırda TDK, Epcos hisselerinin %27,04’üne sahip bulunmaktadır. Ek bilgi yazısında yer verilen bilgilere göre, %50’den fazla Epcos hissesinin satın alınmasını şart koşan TDK Almanya’nın aleni devralma teklifi sonrasında TDK, Epcos’u kontrol etme hakkına sahip olacaktır. Bu anlamda başvuru konusu işlem sonrasında Epcos’un kontrolünün TDK Almanya’ya geçeceği, dolayısıyla söz konusu

180 işlemin Epcos'un kontrolünde değişiklik yaratması nedeniyle, 1997/1 sayılı Tebliğ'in 2. maddesinin (b) bendi kapsamında bir devralma işlemi olduğu sonucuna ulaşılmıştır.

### H.3.2. 1997/1 Sayılı Tebliğ'in 4. Maddesi Açısından Yapılan Değerlendirme

Bildirim formunda yer alan bilgilere göre, bildirim konusu devralma işleminde devralan taraf olan TDK 2007 yılında Türkiye'de elektronik parça pazarında (.....) YTL, devralınan şirket olan Epcos ise (.....) YTL (.....Yeni Türk Lirası) ciro elde etmiştir. Söz konusu bilgiler çerçevesinde incelemeye konu devralma işleminde, tarafların toplam cirolarının 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 1997/1 sayılı Tebliğ'de belirtilen ciro eşliğini (25 milyon YTL) aştığı ve bildirim konusu devralma işleminin Rekabet Kurulu'nun iznine tabi bir işlem olduğu anlaşılmıştır.

### 190 H.3.3. İşlemin 4054 Sayılı Kanun'un 7. Maddesi Açısından Değerlendirilmesi

4054 sayılı Kanun'un 7. maddesinin "*Bir ya da birden fazla teşebbüsün hakim durum yaratmaya veya hakim durumlarını daha da güçlendirmeye yönelik olarak, ülkenin bütünü yahut bir kısmında rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuracak şekilde birleşmeleri veya herhangi bir teşebbüsün ya da kişinin diğer bir teşebbüsün mal varlığını yahut ortaklık paylarının tümünü veya bir kısmını ya da kendisine yönetimde hak sahibi olma yetkisi veren araçları, miras yoluyla iktisap durumu hariç olmak üzere, devralması hukuka aykırı ve yasaktır*" şeklindeki hükmü uyarınca bir pazarda hakim durum doğuran ya da mevcut bir hakim durumu güçlendiren ve bunun sonucunda rekabetin önemli ölçüde azalmasına yol açan birleşme ve devralmalar yasaklanmaktadır.

200 Elektronik parça pazarı, ülkemizde ve dünyada, birçok firmanın faaliyet gösterdiği oldukça rekabetçi bir pazarı ifade etmektedir. Elektronik parça pazarında, Çin ve Tayvan dünya üretim merkezleri olarak belirleyici rol oynamaktadır. Söz konusu ülkelerde 1000'den fazla elektronik parça üreticisi firma olduğu tahmin edilmektedir.

Elektronik parça pazarında ar-ge önemli bir yere sahip bulunmaktadır. Bu alanda yaşanan teknolojik gelişmelerin daha iyi performansın yanında daha düşük maliyetler de sağladığı, söz konusu durumun ise pazarda yaşanan hızlı teknolojik gelişim ve değişimlerle birlikte sürekli olarak fiyat düşüşlerine sebep olduğu bilinmektedir. Bunlara ek olarak, düşük taşımacılık masrafları ile ithalat sınırlamalarının olmamasının (en azından AB'de geçerli olmak üzere) pazarın rekabetçi yapısını dinamik tuttuğu görülmektedir.

210 Dosya mevcudu bilgi ve belgelere göre, Epcos hisselerini devralacak olan TDK, Türkiye sınırları içinde elektronik parça pazarında %(...) pazar payına, Epcos ise %(...) pazar payına sahip bulunmaktadır. Türkiye İstatistik Kurumu'ndan sağlanan bilgilere göre 2007 yılında, TDK ve Epcos'un elektronik parça pazarında Türkiye'ye ithal ettikleri ürünleri ithal eden toplam (.....) teşebbüs bulunmaktadır. Söz konusu ürünlere ilişkin olarak gerçekleşen ithalat hacmi ise (.....) YTL olarak gerçekleşmiştir. Bu anlamda Türkiye elektronik parça pazarında TDK ve Epcos'un yaklaşık olarak %(...) ve %(...) pazar paylarına sahip oldukları görülmektedir. Bildirim formunda yer alan bilgilerden, tarafların Türkiye'deki rakiplerinin sayısının fazla olduğu ve en yüksek pazar payına Intel'in %(...) sahip bulunduğu anlaşılmıştır.

220

Yukarıda yer verilen bilgiler çerçevesinde, devralma işlemi taraflarının Türkiye'de ilgili ürün pazarındaki pazar payları ve rakiplerinin durumu göz önüne alındığında,

başvuru konusu işlemin ilgili ürün ve coğrafi pazarda hakim durum yaratılması veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesi ve böylece ilgili pazarda rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğurmayacağı sonucuna ulaşılmıştır.

## **I. SONUÇ**

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre,

- 230 Bildirim konusu işlemin 4054 Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığına, bu nedenle bildirim konusu işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.